'ஆதி வாணி' AI தளம்: 13 பழங்குடி மொழிகள், 9-இல் உரை மொழிபெயர்ப்பு

பாடப் பகுதிகள்: அறிவியல், தொழில்நுட்பம் · TNPSC குரூப் 1, 2, 4 · நடப்பு நிகழ்வுகள்



செய்தி

மத்தியப் பழங்குடியினர் நல அமைச்சகத்தின் 'ஆதி வாணி' (Adi Vaani) தளத்தின் முன்னேற்றம் குறித்த அரசுத் தகவல்தாளை 2026 நவம்பர் 15 அன்று PIB வெளியிட்டது; பழங்குடி மொழிகளுக்கான இந்தியாவின் முதல் செயற்கை நுண்ணறிவு (AI) மொழிபெயர்ப்புத் தளம் என இதனை அமைச்சகம் குறிப்பிடுகிறது. இதன் சோதனைப் (பீட்டா) பதிப்பு 2025 செப்டம்பர் 1 அன்று சாந்தாலி, பிலி, முண்டாரி, கோண்டி ஆகிய நான்கு மொழிகளுடன் தொடங்கப்பட்டது. பின்னர் 2026 ஆகஸ்ட் 24 அன்று மைசூருவில் கர்நாடக மாநிலப் பழங்குடியினர் ஆராய்ச்சி நிறுவனம், இந்திய மொழிகளின் மைய நிறுவனம் (CIIL) ஆகியவற்றுடன் இணைந்து நடத்தப்பட்ட 'பழங்குடி மொழிகள் மற்றும் அருங்காட்சியகங்கள் தேசிய மாநாட்டில்' மேம்படுத்தப்பட்ட பதிப்பு, iOS செயலி, புதிய இலச்சினை ஆகியவை வெளியிடப்பட்டு, ஐந்து புதிய மொழிகள் சேர்க்கப்பட்டன. அதே நாளில் அமைச்சகத்தின் AI உரையாடல் உதவியாளர் 'ஜாகோ'வும் (Jago) தொடங்கப்பட்டது; கர்நாடகம் ஜேனுகுருபா மொழியில் முதல் வகுப்புப் பாடநூலை வெளியிட்டது. IIT தில்லி தலைமையிலான கூட்டமைப்பு (BITS பிலானி, IIIT ஹைதராபாத், IIIT நவ ராய்ப்பூர், பல மாநிலப் பழங்குடியினர் ஆராய்ச்சி நிறுவனங்கள்) இதை உருவாக்கியது. உரை மொழிபெயர்ப்பு, பேச்சு-உரை, பேச்சு-பேச்சு மொழிபெயர்ப்பு, OCR, காணொலி வசனம், அகராதிகள் ஆகிய வசதிகள் உள்ளன; ஆதி வாணி 13 பழங்குடி மொழிகளுடன் பணியாற்றுகிறது; அவற்றில் 9 மொழிகளில் உரை மொழிபெயர்ப்பு வசதி உள்ளது (2026 அக். 15 நிலவரம்). 2026 அக்டோபர் 15 அன்று கூடிய பழங்குடி மொழிகள் பணிக்குழு, ஆதி வாணியைத் 'தேசியப் பழங்குடி மொழிக் களஞ்சியமாக' மாற்றுவது குறித்து விவாதித்ததாக PIB தெரிவித்துள்ளது.

தேர்வுக்கான முக்கியக் குறிப்புகள்

அம்சம்	விவரம்
தளம்	ஆதி வாணி – பழங்குடி மொழிகளுக்கான AI மொழிபெயர்ப்பு
அமைச்சகம்	மத்தியப் பழங்குடியினர் நல அமைச்சகம்
பீட்டா தொடக்கம்	செப். 1, 2025 – சாந்தாலி, பிலி, முண்டாரி, கோண்டி
மைசூரு மாநாடு	ஆக. 24, 2026 – மேம்படுத்திய பதிப்பு, iOS செயலி, +5 மொழிகள், 'ஜாகோ' AI உதவியாளர்
உருவாக்கம்	IIT தில்லி தலைமையில் BITS பிலானி, IIIT ஹைதராபாத், IIIT நவ ராய்ப்பூர், மாநில TRI-கள்
மொழிகள்	13 (உரை மொழிபெயர்ப்பு 9-ல்); எ.கா. கோக்பரோக், கரோ, குய், கோயா, பெட்ட குருபா
பயன்பாடு	35,000+ ஆண்ட்ராய்டு பதிவிறக்கம்; மாதம் ~6,500 பயனர்
அடுத்த இலக்கு	தேசியப் பழங்குடி மொழிக் களஞ்சியம்

பின்னணி

- அரசியலமைப்பு: உறுப்பு 342 பட்டியல் பழங்குடியினரை அறிவிக்க வழிசெய்கிறது. 2011 மக்கள்தொகைக் கணக்கெடுப்பின்படி பழங்குடியினர் இந்திய மக்கள்தொகையில் 8.6%; அவர்களில் மிக அதிக எண்ணிக்கையுடைய பழங்குடி பில் இனம், அடுத்து கோண்ட். எட்டாவது அட்டவணையின் 22 மொழிகளில் சாந்தாலி, போடோ ஆகியவை பழங்குடி மொழிகள்; சாந்தாலி 2003-ல் 92-ஆவது திருத்தத்தால் சேர்க்கப்பட்டது. அதன் எழுத்துமுறை 'ஒல் சிக்கி' – 1925-ல் பண்டித ரகுநாத் முர்மு உருவாக்கியது.
- மொழியியல், அறிவியல்: யுனெஸ்கோ அழியும் மொழிகள் பட்டியலில் இந்தியாவின் பல பழங்குடி மொழிகள் உள்ளன; பல மொழிகளுக்கு எழுத்து வடிவமே இல்லை. ஐ.நா. 2022–2032-ஐப் 'பன்னாட்டுப் பூர்வகுடி மொழிகள் பத்தாண்டு' ஆக அறிவித்துள்ளது. குறைந்த தரவு கொண்ட மொழிகளுக்கு AI மாதிரிகளை உருவாக்க, சமூகத்திடமிருந்து பேச்சு, உரைத் தொகுப்புகள் (corpus) சேகரிக்கப்படுகின்றன. இந்திய மொழிகளுக்கான அரசின் 'பாஷினி' தளத்தின் தொடர்ச்சியாக ஆதி வாணி பழங்குடி மொழிகளில் கவனம் செலுத்துகிறது. மைசூரு மாநாட்டில் மொழி ஆவணப்படுத்தல், தரவுத் தொகுப்பு உருவாக்கத்துக்காக அமைச்சகம் CIIL-உடன் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் செய்துள்ளது.
- புவியியல்: ஆதி வாணி மொழிகள் பல மாநிலங்களைச் சேர்ந்தவை – பிலி (மத்தியப் பிரதேசம்), முண்டாரி (ஜார்க்கண்ட்), சாந்தாலி, குய் (ஒடிசா), கோண்டி (சத்தீஸ்கர்), கரோ (மேகாலயா), கோக்பரோக் (திரிபுரா), பெட்ட குருபா (கர்நாடகம்), காட்காரி (மகாராஷ்டிரம்), கோயா (ஆந்திரம்), தாடோ குகி, தங்குல் (மணிப்பூர்), சோத்ரி (குஜராத்). கோக்பரோக் 1979 முதல் வங்காளத்துடன் சேர்ந்து திரிபுராவின் அலுவல் மொழி.

தமிழ்நாடு தொடர்பு: PIB வெளியிட்ட ஆதி வாணியின் 13 மொழிப் பட்டியலில் தமிழ்நாட்டுக்கு எதிரே எந்த மொழியும் இதுவரை குறிப்பிடப்படவில்லை. தமிழ்நாட்டின் பழங்குடியினர் ஆராய்ச்சி மையம் உதகமண்டலத்தில் (நீலகிரி) உள்ளது; 1983-84-ல் தஞ்சைத் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்தின் கீழ் தொடங்கி, 1995 முதல் மாநில அரசின் நேரடி நிர்வாகத்தில் இயங்குகிறது; பழங்குடி மொழிகள் ஆய்வும் அதன் பணிகளில் ஒன்று. தோடர், கோத்தர், இருளர், குறும்பர், பணியர், காட்டுநாயக்கர் ஆகிய ஆறும் தமிழ்நாட்டின் குறிப்பாக நலிவடைந்த பழங்குடிக் குழுக்கள் (PVTG).

அடிக்கடி கேட்கப்படும் கேள்விகள்

இந்தச் செய்தி எதைப் பற்றியது?

மத்தியப் பழங்குடியினர் நல அமைச்சகத்தின் 'ஆதி வாணி' (Adi Vaani) தளத்தின் முன்னேற்றம் குறித்த அரசுத் தகவல்தாளை 2026 நவம்பர் 15 அன்று PIB வெளியிட்டது; பழங்குடி மொழிகளுக்கான இந்தியாவின் முதல் செயற்கை நுண்ணறிவு (AI) மொழிபெயர்ப்புத் தளம் என இதனை அமைச்சகம் குறிப்பிடுகிறது.

தேர்வுக்கு நினைவில் கொள்ள வேண்டிய முக்கியத் தகவல்கள் எவை?

தளம்: ஆதி வாணி – பழங்குடி மொழிகளுக்கான AI மொழிபெயர்ப்பு; அமைச்சகம்: மத்தியப் பழங்குடியினர் நல அமைச்சகம்; பீட்டா தொடக்கம்: செப். 1, 2025 – சாந்தாலி, பிலி, முண்டாரி, கோண்டி; மைசூரு மாநாடு: ஆக. 24, 2026 – மேம்படுத்திய பதிப்பு, iOS செயலி, +5 மொழிகள், 'ஜாகோ' AI உதவியாளர்.

இந்தச் செய்தியின் பின்னணி என்ன?

அரசியலமைப்பு: உறுப்பு 342 பட்டியல் பழங்குடியினரை அறிவிக்க வழிசெய்கிறது. 2011 மக்கள்தொகைக் கணக்கெடுப்பின்படி பழங்குடியினர் இந்திய மக்கள்தொகையில் 8.6%; அவர்களில் மிக அதிக எண்ணிக்கையுடைய பழங்குடி பில் இனம், அடுத்து கோண்ட்.

பயிற்சி வினாக்கள் (விடையுடன்)

1. ஆதி வாணி தளத்தை உருவாக்கிய கல்வி நிறுவனக் கூட்டமைப்புக்குத் தலைமை வகித்த நிறுவனம் எது?

A) IIT சென்னை

B) IIT தில்லி

C) IISc பெங்களூரு

D) IIIT ஹைதராபாத்

விடை: B – விளக்கம்: IIT தில்லி; BITS பிலானி, IIIT ஹைதராபாத், IIIT நவ ராய்ப்பூர், மாநிலப் பழங்குடியினர் ஆராய்ச்சி நிறுவனங்கள் உடன் பணியாற்றின.

2. ஆதி வாணியின் தொடக்க மொழிகளில் ஒன்றான சாந்தாலி எந்த எழுத்துமுறையில் எழுதப்படுகிறது?

A) ஒல் சிக்கி

B) குஞ்சலா கோண்டி

C) வராங் சிதி

D) சோரங் சோம்பெங்

விடை: A – விளக்கம்: ஒல் சிக்கி – 1925-ல் ரகுநாத் முர்மு உருவாக்கியது. வராங் சிதி – ஹோ மொழி; சோரங் சோம்பெங் – சவரா மொழி.

3. ஆதி வாணியில் உள்ள பிலி மொழியைப் பேசும் பில் இனம், 2011 கணக்கெடுப்பில் இந்தியாவில் எந்த இடம் பெற்றது?

A) மிகச் சிறிய PVTG

B) வடகிழக்கின் பெரிய இனம்

C) தீவுப் பழங்குடி

D) அதிக மக்கள்தொகைப் பழங்குடி

விடை: D – விளக்கம்: அதிக மக்கள்தொகை கொண்ட பட்டியல் பழங்குடி (சுமார் 1.7 கோடி); இரண்டாம் இடம் கோண்ட் இனம்.

4. ஐ.நா. பொதுச் சபை அறிவித்த 'பன்னாட்டுப் பூர்வகுடி மொழிகள் பத்தாண்டு' எந்தக் காலத்துக்குரியது?

A) 2015–2024

B) 2019–2028

C) 2020–2029

D) 2022–2032

விடை: D – விளக்கம்: 2022–2032; யுனெஸ்கோ முன்னின்று நடத்துகிறது. 2019 'பன்னாட்டுப் பூர்வகுடி மொழிகள் ஆண்டு' ஆகக் கடைப்பிடிக்கப்பட்டது.

5. ஆதி வாணியில் இடம்பெற்றுள்ள 'கோக்பரோக்' மொழி எந்த மாநிலத்தின் அலுவல் மொழிகளில் ஒன்று?

A) மிசோரம்

B) மணிப்பூர்

C) திரிபுரா

D) மேகாலயா

விடை: C – விளக்கம்: திரிபுரா – 1979 முதல் வங்காளத்துடன் சேர்ந்து அலுவல் மொழி. கரோ – மேகாலயா; தங்குல் – மணிப்பூர்.

ஆதாரங்கள்: PIB – பழங்குடியினர் நல அமைச்சகப் பின்னணிக் குறிப்பு (வெளியீட்டு எண் 2336424, 15 நவ. 2026); PIB (வெளியீட்டு எண் 2302927, 24 ஆக. 2026 – மைசூரு மாநாடு); PIB (1 செப். 2025 – பீட்டா தொடக்கம்); தமிழ்நாடு ஆதிதிராவிடர் & பழங்குடியினர் நலத்துறை – பழங்குடியினர் ஆராய்ச்சி மையம் (tntribalwelfare.tn.gov.in). © Shanmugam IAS Academy.